

# Katastrofalna powódź w Anglii i Francji

**LONDYN, PARYŻ (PAP)** — Nad południowo-wschodnią częścią Węzów Brytyjskich i Riwierze francuskiej padła ciężka deszcz.

Od soboty sytuacja stała się alarmująca. Wody rzek wylały się z brzozy. Pogrzebione zostały drogi, porwane są mosty. Z terenów zagrożonych powodzią ewakuuje się ludność.

Z Londynu donoszą, że najbardziej ucierpiały hrabstwa Kent, Surrey, Hampshire i Dorset. Obywcom udało się opuścić swe domy, ponieważ poziom wody podniósł się tak gwałtownie, że zagroziła zatopieniem. Tereny te zostały odcięte od reszty kraju, pierwana jest komunikacja kolejowa, publiczne drogi.

Obywcom obywateli pod uprawnych znalazły się pod wodą. Według wstępnych szacunków wykazał się staty wzrost się na około 25 milionów funtów szterlingów.

Władze zaprasza już pod-wach, przedmieściom Londynu, także zostały tam setki zrujnowane i znajdujące się w ich sąsiedztwie sklepów. Pomimo koniecznej akcji ratowniczej są już dwie ofiary w ludziach.

Podobnie są francuskiej Riwierze powodzi spowodowane obfitej strąty. Stacjonuje się na miliony funtów. Zniszczone są piękne bulwary kurortów, porwane są mosty, słupy telegraficzne, zderzawiono drogi, zamknięty transport. Notuje się pierwsze ofiary śmiertelne.

## Manewry NATO na Atlantyku

**BRUSZELA (PAP)** — W północnej części Oceanu Atlantyckiego rozpoczęły się w poniedziałek wielkie manewry morskie NATO pod krytycznym „Srebrna wiosna”. W nich udział jednostki morskiej i lotniczej 1. floty atlantyckiej — USA, W. Brytanii, Kanady, Niemiec, Francji, Norwegii, Portugalii i Belgii — oraz „wielki atak” trzech sił powietrznych. W dowództwie amerykański admirał E. Holmes.

## Miejsce CSRS jest i będzie we wspólnocie krajów socjalistycznych

**PRAGA (PAP)** — W sobotę na wiecie telewizyjnym dziennika wieczornego, z 40-minutowym przemówieniem wyraził pierwszy sekretarz KC KPCZ, Aleksander Dubček, jego przemówienie nie transmitowało także radio. Pojawiały fragmenty tego wystąpienia.

Wypowiadając się za kontynuacją polityki postyczynowej A. Dubček podkreślił jednocześnie konieczność realizacji porozumienia moskiewskiego. Porozumienie to jak stwierdził mówca, jest rzeczywistością, która stwarza możliwości dalszego rozwoju pracy w naszej partii, w naszym kraju, która stwarza możliwości zrealizowania wyzka z dzisiejszej sytuacji, i przeciwnie — niewykony-

wanie punktów protokołu moskiewskiego oznacza całkowite

(Ciąg dalszy na str. 2)



CAF — Photofax

## Ludzie czynią zjazdowego

Do jednego z największych obiektów przemysłowych w naszym województwie należy ZAMBROWSKIE ZPR. Jak wszystkie inne bielskoostrowskie zakłady, w których realizują zobowiązania podjęte dla uczczenia V Zjazdu PZPR. Wzrost dochodów zrealizowanego czynu sięgnęła już 1886 tys. złotych. Miejsca pracy podniosło ją do 10,5 tys. osób i zatrudnienie o 0,5 proc. oraz obniżono ilość odpadów w trytonych w przeliczeniu o 0,2 proc.

Na zdłużających przedsięwzięcia produkujących ludzi zjazdowego w Zambrowie.



Tkaczka Alina Przybyła.

## Nowe trzęsienie ziemi w Iranie i na Filipinach

**TEHERAN (PAP)** — W Iranie znowu powtórzyły się wstrząsy podziemne. W mieście Jahrum, położonym 1200 km na południe od Teheranu, zawaliły się domy, wielu ludzi zostało zranionych.

W wiosce Mobarakabad w wyniku trzęsienia 12 osób zostało rannych. Jest wiele zniszczonych domów. Tereny te leżą około 1000

km na poł. zach. od prowincji Chorasana nawiedzono ostatnio przez tragiczne trzęsienie, które pociągnęło za sobą około 20 tys. śmiertelnych ofiar.

W niedziele trzęsienie ziemi wystąpiło w prowincji Masabate położonej na południe od stolicy Filipin, Manili.

Na szczęście nie zanotowano ofiar w ludziach.



Przędzka Krystyna Smiętek.



Tkaczka Krystyna Cholińska.

## Wizyta E. Szyra na Węgrzech

**WARSZAWA (PAP)** — W poniedziałek przewodniczący Komitetu Nauki i Techniki, wicepremier Eugeniusz Szyra udał się do WRL na zaproszenie wicepremiera rządu tego kraju Miklósa Ajtala. Celem wizyty — przewodniczącego KNTI, któremu towarzyszy grupa ekspertów jest omówienie form i zakresu zacieśnienia współpracy obu krajów w dziedzinie badań naukowych i technicznych.



↑  
 Ekspozycja polskiej centrali eksportowej „Horizon” na Targach Wiedzińskich.  
 CAF — Fotava

## Inauguracja roku w Centralnej Szkole Partyniej

**WARSZAWA (PAP)** — 7 poniedziałek odbyła się inauguracja rocznego studium w Centralnej Szkole Partyniej przy KC PZPR, w obecności członka Biura Politycznego i sekretarza KC PZPR Zenona Kłiszki oraz sekretarza KC PZPR — Witolda Jarońskiego.

Podczas inauguracji głos zabrali Z. Kłiszko, który omówił niektóre zagadnienia związane z integracją ekonomiczną i polityczną krajów wspólnoty socjalistycznej, Z. Kłiszko nakreślił następną zadania CSPP w dziedzinie życia ideologicznego partii i środowiska naukowego.

Zgodnie z wytycznymi Sekretariatu KC PZPR roczne studium obejmuje dyscyplinny uzupełniające wiedzy aktywistów aparatu partyjnego w zakresie nauk społecznych, a zwłaszcza teorii marksizmu-leninizmu i naukowych podstaw działania partii i jej organów.

## Nowa nominacja w rządzie

**WARSZAWA (PAP)** — Prezes Rady Ministrów mianował mar. inż. Jana Kuczmę zastępcą przewodniczącego Komisji Planowania przy Radzie Ministrów, jednocześnie odwołując z tego stanowiska mar. inż. Jana Fideliskiego.

W związku z powyższym Prezes Rady Ministrów odwołał mar. inż. Jana Kuczmę z dotychczas zajmowanego stanowiska podsekretarza stanu w Ministerstwie Przemysłu Ciężkiego.

## Równoczesne przeszczenie serca i płuc

**WASZYNGTON (PAP)** — Agencja Reutersa podała, że w nocy z niedzieli na poniedziałek w Houston (Teksas) dr. Denton Cooley przeszedł dwumiesięcznej zabieg serca i obydwa płuca. Operacja trwała 9 godzin.



**Pogoda**  
 DZIS — zachmurzenie duże z lokalnymi wietrzami przelotnymi. Miejscami Anady deszcz. Temperatura maksymalna do 14°C. Wiatry umiarkowane, z deszczem podnośnie i wchodzący.  
 JUTRO — bez wietrznych zmian.

## Zw. zaw. 6 krajów socjalistycznych w pełni popierają porozumienie moskiewskie

**WARSZAWA (PAP)** — W dniu 14 września odbyła się w Budapeszcie narada przedstawicieli central z państw Bułgarii, Czechosłowacji, Polski, Węgier, NRD i Związku Radzieckiego.

W czasie spotkania, przebiegającego w atmosferze pełnej szczerości i przyjaźni dokonano przyjacielskiej wymiany poglądów na tematy będące przedmiotem wzajemnego zainteresowania.

Uczestnicy narady wyrazili zgodny pogląd, że zawarte w Moskwie porozumienie radziecko — czechosłowackie stwarza realną podstawę dla normalizacji położenia w Czechosłowacji.

Uczestnicy narady stwierdzili z zadowoleniem, że związki z zawodowce Czechosłowacji.

Koreańska agencja opublikowała zdjęcie z konferencji prasowej z okazji podpisania umowy o współpracy z Związkiem Radzieckim „PUEBLO”, zastrzeżonym przez władze KRL-D na uchodźczy terytorialnych tego kraju. Jeden z oficerów okrętu porucznik E. Murphy uczestniczył na konferencji rząd USA do przyznania się do popełnienia przestępstwa i przeproszenia KRL-D.

## W Wietnamie trwają zacięte walki

**PARYŻ (PAP)** — Agencja France Presse doniosła o zaciętych walkach jakie toczyły się w niedziele i w poniedziałek w Wietnamie południowym. Partyzanci atakowali pozycje amerykańskich

## Konferencja OJA wyraża poparcie dla ZRA

**ALGER (PAP)** — Obrady w Algierze piąta konferencja na szczycie OJA podjęła podczas trwania do późnych godzin nocnych w niedziele dyskusji szereg rezolucji i postanowień.

Po wysłuchaniu raportu ministra spraw Zagranicznych ZRA M. Riada o sytuacji na Bliskim Wschodzie, uczestnicy konferencji w specjalnej rezolucji zaaprobowali deklarację ministra, potwierdzili ponownie swoje poparcie dla ZRA oraz domagają się wycofania obcych wojsk z terenów arabskich, okupowanych od 5 czerwca 1967 r.

## Napięta sytuacja w Iranie Zach.

**DIJAKAWA (PAP)** — Informacyjna Agencja Prasowa pisała o utrzymywaniu się nadal napięcia w Iranie Zachodnim (czekają Gwinea na północ od Indonezji).

Agencja donosi w depeszy z Manili, że pod koniec tygodnia stracił cześć zachodniego Iranu, że wojska indonezyjskie walcą iam z rebeliantami, okrywającymi się w dżungli. Wojska rządowe indonezyjskie kłótnikowie lewicy rebeliantów i skłótnikowie prawa. Liczy broń. Siły rebeliantów szacuje się na około 2 tys. osób.



Główny energetyk mgr inż. Zbigniew Pyrkosz.

## Zwycięstwo socjaldemokratów

**SZTOKHOLM (PAP)** — W wyborach do drugiej izby parlamentu, które odbyły się w niedzielę 15 września, rządząca w Szwecji od przeliczenia 15 lat Socjaldemokratyczna Partia Robotnicza (SAP) zdobyła bezprecedensową większość mandatów i odniosła największy swój sukces od 1916 roku.

## Wizyta E. Szyra na Węgrzech

**WARSZAWA (PAP)** — W poniedziałek przewodniczący Komitetu Nauki i Techniki, wicepremier Eugeniusz Szyra udał się do WRL na zaproszenie wicepremiera rządu tego kraju Miklósa Ajtala. Celem wizyty — przewodniczącego KNTI, któremu towarzyszy grupa ekspertów jest omówienie form i zakresu zacieśnienia współpracy obu krajów w dziedzinie badań naukowych i technicznych.

## Wizyta E. Szyra na Węgrzech

**WARSZAWA (PAP)** — W poniedziałek przewodniczący Komitetu Nauki i Techniki, wicepremier Eugeniusz Szyra udał się do WRL na zaproszenie wicepremiera rządu tego kraju Miklósa Ajtala. Celem wizyty — przewodniczącego KNTI, któremu towarzyszy grupa ekspertów jest omówienie form i zakresu zacieśnienia współpracy obu krajów w dziedzinie badań naukowych i technicznych.

## Wizyta E. Szyra na Węgrzech

**WARSZAWA (PAP)** — W poniedziałek przewodniczący Komitetu Nauki i Techniki, wicepremier Eugeniusz Szyra udał się do WRL na zaproszenie wicepremiera rządu tego kraju Miklósa Ajtala. Celem wizyty — przewodniczącego KNTI, któremu towarzyszy grupa ekspertów jest omówienie form i zakresu zacieśnienia współpracy obu krajów w dziedzinie badań naukowych i technicznych.

## Wizyta E. Szyra na Węgrzech

**WARSZAWA (PAP)** — W poniedziałek przewodniczący Komitetu Nauki i Techniki, wicepremier Eugeniusz Szyra udał się do WRL na zaproszenie wicepremiera rządu tego kraju Miklósa Ajtala. Celem wizyty — przewodniczącego KNTI, któremu towarzyszy grupa ekspertów jest omówienie form i zakresu zacieśnienia współpracy obu krajów w dziedzinie badań naukowych i technicznych.

## Wizyta E. Szyra na Węgrzech

**WARSZAWA (PAP)** — W poniedziałek przewodniczący Komitetu Nauki i Techniki, wicepremier Eugeniusz Szyra udał się do WRL na zaproszenie wicepremiera rządu tego kraju Miklósa Ajtala. Celem wizyty — przewodniczącego KNTI, któremu towarzyszy grupa ekspertów jest omówienie form i zakresu zacieśnienia współpracy obu krajów w dziedzinie badań naukowych i technicznych.



Przedkła na obręczokotach Irina Strzelec.



Mistrz tkacki Władysław Skrzypek.



Przędzka Krystyna Smiętek.

# Na naradzie w Budapeszcie

**Ciąg dalszy ze str. 1**  
Związki zawodowe Bulgarii, Polski, Węgier, NRD i ZSRW wyrażają pełną solidarność z pracownikami i robotnikami w krajach z masami pracującymi i związkami zawodowymi CSRS w realizacji porozumienia moskiewskiego oraz dają wyraz swojemu przekonaniu, że organizacjom związków i robotników w NRD i Czechosławii, w oparciu o swoje bogate rewolucyjne tradycje, powolają się na sukcesy, będą zdolne wypełnić stołce przed nimi skomplikowane zadania.

wodowymi. Centrale związków zsojusz krajów będą nadal udzielać wszechstronnej pomocy swoim partiom i władzom państwowym w umacnianiu potencjału gospodarczego i siły obronnej swoich krajów.  
Wskazywano na potrzeby uzgodnień, że w razie konieczności należy zwołać dwa- i wielostronne spotkania, przy czym nie wolno zapominać o poszukiwaniu ścieżek klasowych wrógów i światowego imperializmu wobec międzynarodowej klasy robotniczej, w celu zbudowania najsilniejszej i jedności międzynarodowego ruchu związkowego.  
Centrale związków Bulgar-

rii, Czechosłowacji, Polski, Węgier, NRD i ZSRW wyraziły niezmierzony wola swoich organizacji wszechstronne rozwijania oraz umacniania również w przyszłości braterskich więzów współpracy między związkami zawodowymi i masami pracującymi swoich krajów, zgodnie z zasadami proletariackiego międzynarodowności i socjalistycznej solidarności. Wymagano poszanowania i równości, dla zapewnienia nowych osiągnięć w budownictwie socjalizmu i komunizmu umacniania zwartości i potęgi wspólnoty socjalistycznej, w imię obrony sprawy pokój i bezpieczeństwa narodów w Europie i na świecie.

# Televizyjne wystąpienie Aleksandra Dubczeka

**Ciąg dalszy ze str. 1**  
zagrożenie także dla polityki postępczej, ponieważ realizacja protokołu moskiewskiego jest niedozwolnym wrzuceniem naszego rozwoju, bez względu na to, czy powiedział A. Dubczek — od trudnych zadań ustalonych na ostatnim posiedzeniu KC KPZR. Rozporządzeniem wykonania postanowień moskiewskich i będziemy je realizować konsekwentnie. Nie będziemy omijać także tych punktów, które są dla nas trudne i złożone.  
Jeżeli z całą stanowczością, rygorystycznie będziemy wypracowywać swoje zobowiązania podjęte w porozumieniu moskiewskim, będziemy mieli prawo prowadzić z naszymi partnerami rozmowy o wypełnieniu zobowiązań drugiej strony, do których należy także wycofanie wojsk z naszego terytorium.

**Ciąg dalszy ze str. 1**  
Ludzie w wielu listach pisały nam — signals mona — czy może postać, która wykracza z postanowień moskiewskich z celami naszej polityki wewnętrznej. Jesteśmy gotowi do sprzeczenia, że przezwicie, na tym polega nasz wielki spójność zadaniami wykazywać z tradycji sytuacji.

Co mamy rozumieć pod pojęciem normalizacji? Wskazywano na to, że ten problem kraju różne domysły. Do normalizacji na pewno należy pełna reaktywizacja życia kraju — kulturalna, rozwój działalności i demokracji wybranych organów naszego ludu pracującego i dalszy rozwojem, socjalistycznej rozprawy naszego kraju, umacnianiem kierowniczej roli partii i klasy robotniczej.

Mamy na uwadze także to, że w dziedzinie naszego rozwoju musimy wystrzegać się wszystkich skrajności. Nie możemy go skomercjalizować i utrudniać. Musimy przeciwdziałać, aby nie było w miejscu na działanie złośliwych i tych, którzy chcą odciążyć ewentualnie, którzy dążą do wywołania sytuacji, które nie są w pełni krajach socjalistycznych. Wskazywano również na to, że w tym celu musimy wypracować politykę, która pozwoli nam na wywołanie sytuacji, które nie są w pełni krajach socjalistycznych.

Wielu z nas wyrażało przekonanie, że w ten sposób można przezwyciężyć te trudne i złożone sytuacje CSRS w naszym do stopniowego wypracowania wojsk sojuszników, znajdujących się czasami na terytorium Czechosławii.

W procesie normalizacji — mówił dalej A. Dubczek — rzecz szczególnie ważną jest aktywizacja klasy robotniczej, która tak wyraziście przejawia się w ostatnim okresie.

Wielu z nas wyrażało przekonanie, że w ten sposób można przezwyciężyć te trudne i złożone sytuacje CSRS w naszym do stopniowego wypracowania wojsk sojuszników, znajdujących się czasami na terytorium Czechosławii.

Wielu z nas wyrażało przekonanie, że w ten sposób można przezwyciężyć te trudne i złożone sytuacje CSRS w naszym do stopniowego wypracowania wojsk sojuszników, znajdujących się czasami na terytorium Czechosławii.

Wielu z nas wyrażało przekonanie, że w ten sposób można przezwyciężyć te trudne i złożone sytuacje CSRS w naszym do stopniowego wypracowania wojsk sojuszników, znajdujących się czasami na terytorium Czechosławii.

# Nixon faworytem w horoskopach przed wyborczym

**NOWY JORK (PAP)** — Według sondży opinii publicznego przeprowadzonych ostatnio w Stanach Zjednoczonych na temat szans kandydatów na prezydenta najwięcej głosów otrzymał kandydat Partii Republikańskiej — Nixon. Takie są m. in. wyniki ogólnokrajowych ankiet rozpisanych przez Instytut Gallupa i pismo „New York Times”.

Według „New York Timesa” gdyżby obecnie przeprowadzono wybory przywrócić do Nixon miałby za sobą 30 stanów reprezentacji (z 276 głosów elektorskich w 536 potrzebnych). Namiast Humphrey tylko 6 stanów z 42 głosami.

# W Wietnamie trwają zacięte walki

**(Ciąg dalszy ze str. 1)**  
Partyzanci atakowali tutaj pozycje dziewiętnastu amerykańskich, 70 km na południe od Saigonu, w prowincji Cat Hoa. W niedzielnym walkach Amerykanie stracili 19 żołnierzy.  
W pobliżu strefy demilitaryzowanej trwają zacięte walki. W niedzielnym wieczorem patroli przeprowadził brawurowy atak na ugrupowanie wojsk rezerwowych w prowincji Quang Nam.  
W poniedziałek rano partyzanci ostrzelali z rakiet i moździerzy stanowiska wojsk rezerwowych w Trang Bom, 40 km na północny wschód od Saigonu. Według informacji przekazanych naszym partnerom zostało zabitych sześć partyzantów ostrzelali ogniem artyleryjskim koncentrację obojczy rejonu koncentracji wojsk rezerwowych w Ben Cat, 50 km na północny wschód od Saigonu w Tan An, 50 km na południowy zachód od stolicy, a także lotnisko amerykańskie Gia Hong w pobliżu zach. Gio 200 km na południowy zachód od Saigonu.  
W nocy z niedzieli na poniedziałek siły patriotyczne atakowały pozycje amerykańskie i rezerwowe w odległości 25 km na południe od Da

# W Karaczi brak wody

**KARACZI (PAP)** — Należące do Pakistanu Karaczi nie posiada 5 miliony mieszkańców odzwadza dotkliwą brak wody. Przyczyną jest awaria instalacji wodoprowadzającego miasto w 90 mil. przeliczonej wody dziennie, jak informacja w tym tygodniu przekazał rząd Indii. Powojenne próby naprawy instalacji w Karaczi nie przyniosły sukcesu. Z powodu braku wody zamknięte są niektóre przedsiębiorstwa produkcyjne. W hotelach wprowadzono system racjonowania wody. Brakujący miasta zaciągnęły siły nagajce 100 mil. ludzi.

# Szef MSZ Japonii w Bonn

**BONN (PAP)** — Z Awiniona Wilstrada do Bonn przybył minister spraw Zagranicznych Japonii, Takaoki Miaki. Prasa zachodnia określiła go jako realizatora przemiana taktyki polityki japońskiej ministra. Rozmowa o polityce w tym celu wyrażała się w artykule miłośnika Takaoki Miaki o japońskiej polityce zagranicznej, zamieszczonym 15. IX w „Mainichi”. W artykule zaliczył wypowiedzi ministra, wyrażające w nim pomysł polityki zagranicznej Japonii i NRD.  
Wyraził również pokrośno nadzieje gwarant na Odrze i Nysie.

# Plenum WK SD obradowało w Białymstoku

Zadaniem członków. Kół i Instancji Stronnictwa Demokratycznego na dyskusji nad materiałami na IX Kongres SD i zebrani na V Zjazd KPZR poświęcone było planowi pięcioletni Wojewódzkiego SD, który w dniu wczorajszym, 16. IX, w sali obradowało w Białymstoku. W obradach uczestniczyli także członkowie Instancji Stronnictwa SD i Eugenia Krassowska.  
Referat, który wygłosił przewodniczący WK SD — Ryszard Bartnik, wytyczył główne zadania Stronnictwa w okresie dyskusji przed Kongresem SD i V Zjazdem KPZR. Są to przede wszystkim stałe zaciekawienie systematycznej współpracy międzynarodowej nie tylko na szczeblu poszczególnych Instancji i Kół, ale i szerszym wydziałach Kół SD z podstawowymi organizacjami partyjnymi, zwiększenie oddziaływania SD na inteligencję i młodzież, w szczególności w miastach i w środowiskach społecznych, w szczególności w środowiskach młodzieży, a szczególnie w wychowaniu patriotycznego i sprawy ziemian. Spórą częścią wystąpienia stanowiła ocena aktualnej sytuacji politycznej i społecznej w naszym państwie. W podjętej uchwałę plenum WK SD przyjęło tezy referatu i wnioski z dyskusji jako wytyczne do dalszej pracy SD w naszym województwie.

# Naser o prawdziwym obliczu Nixona i Humphreya

**KAIR (PAP)** — Agencja MEN opublikowała oświadczenie prezydenta ZRA Gama'ala Abdel Naxera, złożone na Arabskiego Związku Socjalistycznym w związku ze stanowiskiem kandydatów na prezydenta Stanów Zjednoczonych wobec problemu arabskiego.  
Odpowiadając na pytanie, dlaczego przywódca emerytowany popiera Izrael, prezydent Naser przypomniał, że obaj kandydaci, Nixona i Humphreya, jak i Nixon, byli już kiedyś w Kairze. Naser powiedział wtedy wiele tropów, wysłuchując tegoż prezydenta Naxera, o jego poglądach na Palestynę i losy uchodźców z obrzeży Izraela. Wyraził waleś wówczas — w wywiadzie — i podzielał nasez zdanie, że jedenk stanowisko zajmował w ZRA. Gdy wrócił do Stanów Zjednoczonych, musiał zupełnie co innego tłumaczyć się o folel prezydenta. Oblicze Naxera, aby być głosem wyborców żydowskich, Nixon, obcięty i niebezpieczny, powiedział, że Izrael nie może być przeważony i powinien być „wyznaczony i przywrócić” w tym celu „wielką siłę polityków amerykańskich, którzy wzięli by w ten sposób interes. Nie chodzi tu natomiast o wrogi humanitarnej i sprawiedliwości międzynarodowej.

# 22 ofiary katastrofy morskiej w Indonezji

**DIJAKARTA (PAP)** — Według doniesień prasy indonezyjskiej, 22 osoby zginęły w katastrofie morskiej, która wydarzyła się w porcie Bala w pobliżu indonezyjskiego miasta. W katastrofie zginęło 22 osoby, w tym 10 dzieci. W katastrofie zginęło 22 osoby, w tym 10 dzieci. W katastrofie zginęło 22 osoby, w tym 10 dzieci.

# Mikołaj Jabłokow

zastępcy, długoletni pracownik i członek spółdzielni pracy Spółdzielczego Biura Projektów „Projekt” w Białymstoku, projektant ekonomiki i efektywności, b. przewodniczący Rady Spółdzielni, b. prezes Zarządu odznaczony dypl. i odznaką „Zasłużony Działacz Ruchu Spółdzielczego” członek PZPR.

W Zmarłym tracimy wzorowego projektanta, pracownika i zasłużonego działacza ruchu spółdzielczego.

Kierownictwo Spółdzielczego Biura Projektów „Projekt” w Białymstoku.

# Ob. Helenie Jabłokow

i jej rodzinie  
wyrazy głębokiego współczucia  
i żalu z powodu zgonu

składają:  
Kierownictwo i pracownicy Spółdzielczego Biura Projektów „Projekt” w Białymstoku, k. 2253-4

# Barbarze Jabłokow

Wyrazy szczerego współczucia i żalu koleżance z powodu zgonu

składają:  
Zarząd, Rada Spółdzielni, Kół PZPR, kóło ZMS i Spółdzielcze Biuro Projektów „Projekt” w Białymstoku, k. 2253-5

# Kol. inż. Jerzemu Bucyńskiemu

wyrazy głębokiego współczucia z powodu zgonu

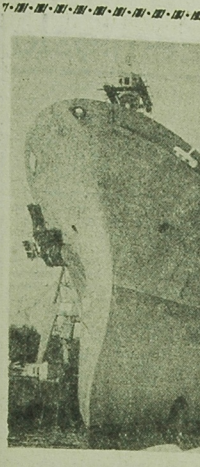
składają:  
Dyrekcja, Rada Zakładowa i pracownicy Zakładu „Inwestprojekt” w Białymstoku, k. 2253-6

# Michała Kowalskiego

wyrazy głębokiego współczucia z powodu zgonu

"Jelcz 316" nowy samochód ciężarowy

W zakładowym biurze konstrukcyjnym Jelczanskiej Zakładów Samochodowych opracowano konstrukcję nowego modelu samochodu Jelcz 316...
Wzrost jego poprzednika, Jelcz 315, którego serwylna produkcja rozpoczęła w lutym 1967 roku...



Przy nabrzu w województwie śląskim Sierżant Stanisław Kuczyński...
Współpracował przy tym w województwie śląskim Sierżant Stanisław Kuczyński...

Miejsce rzemiosła

Jeszcze nigdy w naszym rzemiośle nie notowano takiego rozwoju zakładów, jak obecnie. Co prawda pierwsze powojenne lata należały do złotej okolicy, lecz rozwój ten szybko zahamowano i nastąpił powolny regres...

Nawet w porównaniu z rokiem ubiegłym, charakterystycznym dla dynamiki rozwoju rzemiosła, cyfry te są znacznie wyższe i przekraczają nakreślone plany. Lecz nie tylko sam fakt wzrostu zakładów jest pozytywnym zjawiskiem...

Przyszłość i dzień dzisiejszy komunikacji miejskiej

Władz z mgr inż. Józefem Świdwskim z IGK.
Jeszcze kilkanaście dni temu, w dniach 12-13 września br., odbył się w Biłymstoku obrady XII Krajowego Zjazdu Komunikacji Miejskiej...

siadach, Instytucji takich jak: rady narodowe, placówki naukowe, zakłady przemysłowe. Czy też bezpośrednio wszystkich przedstawicieli wszystkich przedsiębiorstw komunikacji miejskiej w kraju.

przeważa z braku sprzętu komunikacyjnego i chce przy okazji powiedzieć, że kłopoty komunikacyjne nie są u nas wcale większe, aniżeli w kraju.

Zasadnym celem naszego XII Krajowego Zjazdu było przede wszystkim wypracowanie sposobu osiągnięcia technicznych i naukowych, czyli modyfikacji szybkiego postępu w rozwoju komunikacji w miastach i osiedlach.
W Warszawie, z pytaniami o cel i zakres tej interesującej imprezy naukow. mgr. inż. Józef Świdwski powiedział w ten sposób:

Białostocki teatr występuje w Olsztynie
Białostocki Teatr im. A. Wępczyki jest dobrze znany mieszkańcom sąsiedniego woj. olsztyńskiego.

170 tys. jeleni, sarn i lisów odstrzela myśliwi

W tym roku odstrzelano 170 tysięcy zwierząt.
W tym roku odstrzelano 170 tysięcy zwierząt, w tym 35 tysięcy jeleni, 135 tysięcy sarn i 15 tysięcy lisów.

Nudysci na wyspie Sytt

Odkryto 60 proc. zachodzących, ułupionych, wyciętych na lecie wyspy Sytt na Pomorsku Północnym.
W tym roku odkryto 60 procent nudysów na wyspie Sytt na Pomorsku Północnym.

Przyszłość i dzień dzisiejszy komunikacji miejskiej

Przeważa z braku sprzętu komunikacyjnego i chce przy okazji powiedzieć, że kłopoty komunikacyjne nie są u nas wcale większe, aniżeli w kraju.

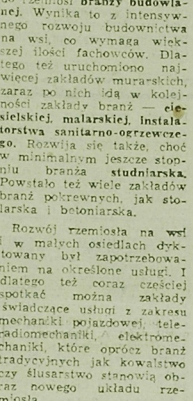
Całkowita wymiana taboru

Ponad 100 tysięcy tonowych wagonów kolejowych wchodzić w skład wagonów RWP, ulegnie w ciągu najbliższych kilkunastu miesięcy całkowitej wymianie.
W tym roku zostanie wymienionych ponad 100 tysięcy tonowych wagonów RWP.

Nieprzerwana wymiana towarowa ZSRR-CSR

Moskiewskie "Izvestia" zamieściły raport z porannej stacji kolejowej Czop, przez którą biegła pociąg z ładunkami towarów z dziełeczek do Czechosłowacji.

W Busku Zdroju oddano do użytku nowe sanatorium dla invalidów. Nowocześnie budynek ma 150 miejsc.



W Busku Zdroju oddano do użytku nowe sanatorium dla invalidów. Nowocześnie budynek ma 150 miejsc.

Konkurs racjonalizatorski o tematyce bhp

Klub Techniki i Racjonalizacji przy Białostockich Zakładach Przemysłu Włókiennego im. Szerzania ogłosił ostatnio konkurs na najlepszy projekt racjonalizatorski o tematyce bhp.

Po 40 latach wydobyt wrak samolotu

Dwaski śmigłowca odkryli na Grenlandii wrak samolotu, który toczył podróż w kierunku północnym, amerykańskim lotniskiem.
W tym roku odkryto wrak samolotu na Grenlandii.

ROZMALTOSCI GOSPODARCZE
NOWE POLE NAFTOWE
W Zjednoczonej Republice Arabkiej w miejscowości El-Amal...

REZERWOISZC W DANII

liczba bezrobotnych w Danii jest w tym roku najniższą od dziesięciu lat.

BUDOWA GAZOCIĄGI W IRANIE

Każdego dnia trwają prace przy budowie gazociągi w Iranie.

RAZDZIAŁA ELEKTRYCZNOŚĆ DO BULGARII

Katolicka grupa elektrownia przyjeżdża do Bułgarii, przekazując ją do władz bułgarskich.

Konkurs racjonalizatorski o tematyce bhp

Klub Techniki i Racjonalizacji przy Białostockich Zakładach Przemysłu Włókiennego im. Szerzania ogłosił ostatnio konkurs na najlepszy projekt racjonalizatorski o tematyce bhp.

Po 40 latach wydobyt wrak samolotu

Dwaski śmigłowca odkryli na Grenlandii wrak samolotu, który toczył podróż w kierunku północnym, amerykańskim lotniskiem.

Konkurs racjonalizatorski o tematyce bhp

Klub Techniki i Racjonalizacji przy Białostockich Zakładach Przemysłu Włókiennego im. Szerzania ogłosił ostatnio konkurs na najlepszy projekt racjonalizatorski o tematyce bhp.

Po 40 latach wydobyt wrak samolotu



Dwaski śmigłowca odkryli na Grenlandii wrak samolotu, który toczył podróż w kierunku północnym, amerykańskim lotniskiem.

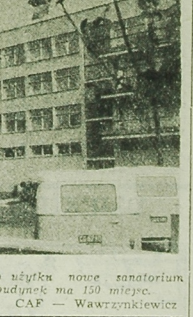
Nieprzerwana wymiana towarowa ZSRR-CSR

Moskiewskie "Izvestia" zamieściły raport z porannej stacji kolejowej Czop, przez którą biegła pociąg z ładunkami towarów z dziełeczek do Czechosłowacji.

Konkurs racjonalizatorski o tematyce bhp

Klub Techniki i Racjonalizacji przy Białostockich Zakładach Przemysłu Włókiennego im. Szerzania ogłosił ostatnio konkurs na najlepszy projekt racjonalizatorski o tematyce bhp.

Po 40 latach wydobyt wrak samolotu



Dwaski śmigłowca odkryli na Grenlandii wrak samolotu, który toczył podróż w kierunku północnym, amerykańskim lotniskiem.

Nieprzerwana wymiana towarowa ZSRR-CSR

Moskiewskie "Izvestia" zamieściły raport z porannej stacji kolejowej Czop, przez którą biegła pociąg z ładunkami towarów z dziełeczek do Czechosłowacji.

Konkurs racjonalizatorski o tematyce bhp

Klub Techniki i Racjonalizacji przy Białostockich Zakładach Przemysłu Włókiennego im. Szerzania ogłosił ostatnio konkurs na najlepszy projekt racjonalizatorski o tematyce bhp.

Po 40 latach wydobyt wrak samolotu

Dwaski śmigłowca odkryli na Grenlandii wrak samolotu, który toczył podróż w kierunku północnym, amerykańskim lotniskiem.





# Cudze chwalicie...

Spółdzielnia Pracy Chemiczno-Farmaceutycznej od wielu lat zdobywa swymi artykułami dużą popularność na rynku krajowym. 85 proc. produkcji szło na rynku innych województw głównie warszawskiego a handel biłostocki jakos nie mógł się przyzwyczaić do rodzimych wyrobów, wysokaćunkowych, mających już ustaloną markę.

Spółdzielnia o profilu kosmetyczno-chemicznym produkuje dwa rodzaje szampunów żółkowych, płyn do trwałej ondulacji na zimno

„Belonda”, wody do włosów i szampony. Z produkcji chemicznej wielką popularnością cieszy się pasta „Sama” do czyszczenia urządzeń sanitarnych, która niełatwo niestety znaleźć w sklepach Spółdzielni produkującej także piwko turystyczne, świece stołowe, znaczne nagrobkowe a także — jako jedyny producent w kraju — pochodnie o płomieniu kolorowym.

Chcąc bardziej spopularyzować swoje wyroby na rynku biłostockim, spółdzielnia zorganizowała giełdę oferowanych towarów dla swoich odbiorców.

WZCS i PUPK „Ruch”. Giełda przyniosła w efekcie porozumienie na dostawy w granicach 3,5 mln zł. Zamówione zostały wszystkie asortymenty. Porozumienie zostało przyjęte z pełnym zadowoleniem przez handel, a mierny nadzieje, że jeszcze bardziej zadowoleni będą klienci, znajdujący na biłostockim rynku poszukiwane przez nich artykuły.

Z pozostałymi rezerwami produkcyjnymi spółdzielnia wychodzi na targi krajowe w Poznaniu. Ze zbytniem nie ma żadnych kłopotów. Gdyby spółdzielnia miała większą zdolność produkcyjną mogłaby sprzedać o 100 proc. więcej. Obecnie wychodzi na rynek krajowy z produkcją wartości około 18 mln zł.

Przy produkcji odbywa się w bardzo cichych warunkach lokalowych. Problem rozwiązywać jeszcze jeden zakład. Spółdzielnia bardzo liczy, że Prezydium MRN przydzieli jej na ten cel kolonijny przy ul. Ostrowskiego, gdy ten rejon budynków mieszkalnych zostanie podłączony do elektrociepłowni. Spółdzielnia mogłaby wówczas znacznie poszerzyć produkcję. Znalazby się także dodatkowe miejsce pracy dla kobiet. (dalsz)



Ubiegła niedziela była chyba ostatnią pogodną i słoneczną.

## W biłostockim USC

W bieżącym roku, do 15 września, w Biłostockim Urzędzie Sławnego Czynnego zostało zawartych 1972 związków małżeńskich. Niemożliwe jest o nich zawiadanie w soboty i w niedziele. Najmłodszymi parami byli panowie i panie w wieku 19 lat. Najstarsi — 64 i 63 lata, najstarsi — 140 lat.

W 79 procentach zawieranych małżeństw padł na młodych, w wieku, po dwadzieścia kilka lat. Żadnąś nie różniła doświadczenia. Wśród wypadków panów młodszych jest 25 lat starsza od pana młodego, a także odwrócić, od młodszej jest starszy od swej wybranki nawet o 38 lat.

W porównaniu do analogicznego okresu roku ubiegłego w br. zawarto o 139 małżeństw więcej. (dalsz)

## Miły wieczór w BSM

Młodzieżowski klub „Spółdzielnia” przy Biłostockiej Spółdzielni Mieszkaniowej po wakacyjnej przerwie wznowił swoją działalność. Rozszerzono 13 wieżarni br. oswiaty został przeniesiony na temat aktualnej sytuacji międzyrodzimej. Po sekcjach czołwka urodziwych dziewcząt, wstąpiła na składowym programem słowno-muzycznym, w który należała się im słowa usłania. Na zakończenie wieczoru zorganizowano tańce.

Całość wypadła miło i przyjemnie. Dobrze to świadczy o inicjatywie kierownictwa spółdzielni i klubu. (dalsz)



Osiedle mieszkaniowe „Przyrodzowce” Spółdzielni „Rodzina Kolejowa” CAF-Sienko

## W Domu Kultury Budowlanych

W Domu Kultury Budowlanych odbyła się specjalna narada pracowników, na której omawiano formy pracy kulturalno-odświeżającej w okresie poprzedzającym V Zjazd partii. Zagadnienia dotyczące też V Zjazdu omawiane będą w prelekcjach i dyskusjach. Odbywać się one będą na bu-

dowach, w zakładach pracy, w hotelu robotniczym i Zasadniczej Szkole Budowlanej.

Też na V Zjazd omawiania szeroko sprawy kultury i oświaty wśród robotników dorosłych i młodzieży. DKB przewiduje więc dyskusje na tematy dotyczące filmu, radia i teatru. Przygotować się odpowiednio zestaw filmów oświatowych, dokumentalnych, i fabularnych. Spotkania i dyskusje z młodzieżą poszerzone będą o zagadnienia związane z postawą obywatelską i zaangażowaniem politycznym i rolą młodzieży w socjalistycznym państwie.

Te i pozostałe formy pracy Domu Kultury Budowlanych realizowane będą w okresie przedzjazdowym i w czasie trwania V Zjazdu partii. (as)

## Ulica Mazowiecka — zamknięta

Od 18 bm. z powodu robot ulicznych zamknięta będzie dla ruchu kołowego ul. Mazowiecka, na odcinku od ul. Pięknej do Cieszyńskiej. Ruch w obu kierunkach przebiegać będzie przez ulicę Młynową i Cieszyńską. (1b)

## Cel — skrócenie rozruchu

Kampania zjazdowa dla młodzieży ZMS jest wielkim przedsięwzięciem, co wpływa na wszelkie ożywienie działalności kol. W Fastach odbyło się plenium Zarządu Zakładowego ZMS, w którym uczestniczył przewodniczący ZW ZMS — Mikolaj Kozak, przewodniczący ZW ZMS — Stanisław Skłodowski, dyrektor zakładu — Bronisława Ciula, sekretarz KZ PZPR — Donat Pezik.

Obrazy wykazały pełne zaangażowanie młodzieży fastowskiej w kampanii zjazdowej.



## Jego pasja — praca w ZMS

JERZY SMORZCZEWSKI, zaczął w Fastach jako gontec. Był uczący i pracowity. Kiedy skończył 18 lat przeniesiono go na wagonową produkcję przedalnic cienkopiędnej. Jest z pracy bardzo zadowolony, gdyż za rzetelność i sumienność otrzymuje wiele pochwał i nagród. W Fastach jest jednak smutny przez szeroki odrost jako otępiały ZMS. W organizacji młodzieżowej znalazł swoją pasję życiową. Jej się poświęca i jest przykładem dla wielu młodych, że ZMS jest organizacją w której młodzież przebiega pełne zaangażowanie się w życie społeczno-polityczne kraju, znajduje olbrzymie zadowolenie.

W 1964 r. został przewodniczącym kola ZMS przedalnic cienkopiędnej. Od dwóch lat, kolo to zaliczane jest do najlepszych w Fastach wśród 23 kol ZMS. Młodzież fastowska zna go jeszcze jako kierownika Wzschyci Socjalno-Politycznej.

Za skuteczną pracę otrzymał Odznakę 1000-letnia Państwa Polskiego. (1-p)

## Pracownie języków obcych w szkołach średnich

Już nie tylko nasze wyższe uczelnie mają nowoczesne pomoce do nauki języków obcych. Z nowym rokiem szkolnym czynne będą pracownie języków obcych w Technikum Mechanicznym i Technikum Gastronomicznym, które otrzymuje nowy budynki. Metoda nauki języków w kabinach po zwali uczniom na szybsze opanowanie języka obcego. (a)

## Spotkanie autorskie R. KRASKI

Dziś o godz. 18 w czytelni Klubu MPiK odbędzie się spotkanie z red. Ryszardem Kraską, autorem książki „Z teki szperacza”. (a)

## Dotatkowe szczepienia przeciwko Heine-Medino

W dniach 18 i 19 bm. w Biłostocku odbywać się będą dotatkowe szczepienia ochronne przeciwko chorobie Heine-Medino, szczepionką dousta, typem III. Szczepieniem tym podlegają dzieci w wieku od trzech miesięcy do 15 lat, które dotychczas nie były szczepione.

Szczepienia będą prowadzone we wszystkich poradniach w wieku od trzech miesięcy do 15 lat, które dotychczas nie były szczepione.



„Kto przez wspaniałe wybrki zakłada spore, karze aresztu do 3 miesięcy lub grzywny do 4.500 złotych” — art. 30 Prawa o wykroczeniach.

„Kto w stanie nietrzeźwości zakłada porządek publiczny albo wywołuje zgorszenie w miejscu publicznym lub w zakładzie pracy, podlega karze aresztu do 3 miesięcy lub karze grzywny do 4.500 złotych” — art. 27 Ustawy o zwalczaniu alkoholizmu.

## Za zakłócenie spokoju domowego

Sierżant MO, który na interwencję lokatorów przybył do domu przy ul. Zamenhoffa 1, już na klatce schodowej usłyszał domny głos kobiety, uświadczając wulgarnych wrażeń. Wtórniwał jej głębi smiech u bawionych przez męża. Po wejściu do mieszkania nr 25 zastał Wandę Przewlocką, właścicielkę tegoż posesji i leżankę Jadwigę Stawicką, przy ul. Zamenhoffa 1. Kobiety były pijane, widać też było, że i mężczyźni pili, przyjałmiej wino, które

## Koniec i początek Wieczorów Szkoły Aktywu

W Fastach, Wieczorowa Szkoła Aktywu prowadzona przez kierownika zajęć — Tamarę Lewczuk, zakończyła stary rok i rozpoczęła nowy.

W poprzednim okresie uczestniczyło na zajęciach 53 osoby, w tym 15 osób z Kola Młodzieży Wojskowej. Ubiegły rok zajęć ukończył z wyróżnieniem: Stanisława Garbecka, Jerzy Smorzczewski, Stanisława Koczuba i Ryszard Majewski z KMW.

Najlepsi słuchacze otrzymali dyplomy i książki. Kierownik zajęć — Tamera Lewczuk, otrzymała wiele pochwał i wysoką ocenę za trudność na Wieczorowa Szkoła Aktywu, pomimo braku odpowiedniej sali. (1-p)

## Spotkanie autorskie R. KRASKI

Dziś o godz. 18 w czytelni Klubu MPiK odbędzie się spotkanie z red. Ryszardem Kraską, autorem książki „Z teki szperacza”. (a)

## Dotatkowe szczepienia przeciwko Heine-Medino

W dniach 18 i 19 bm. w Biłostocku odbywać się będą dotatkowe szczepienia ochronne przeciwko chorobie Heine-Medino, szczepionką dousta, typem III. Szczepieniem tym podlegają dzieci w wieku od trzech miesięcy do 15 lat, które dotychczas nie były szczepione.

Szczepienia będą prowadzone we wszystkich poradniach w wieku od trzech miesięcy do 15 lat, które dotychczas nie były szczepione.

## NASZYM ZDANIEM

### o ogrzewaniu

Diługo twarło tegoreczna lato. Pierkna słoneczna pogodą dopisywała w pierwszedej dekadzie września. Ale tym przykreżę postąpił przejście do jesieni. Już chłody, które już się zaczęły. Jak podaje biłostocki

miesiąc opadał do plus 5,1 zapanowało C. Dokuczliwe zimno mieszkaniach, biurach.

Czas więc pomyśleć o ogrzewaniu mieszkań, o ostrudzeniu palców w paloniach centralnego ogrzewania lip. W urzędzie umowny termin ogrzewania zaczyna się 15 października, ale pogodę nie bardzo to obchodzi, a my przy takiej temperaturze, jak wczoraj, nie chcielibyśmy czekać na ogrzewanie mieszkań przez miesiąc.

Jeszcze jedno. Many nadzieję, że podłączanie kotłowni do sieci ciepłowniczej nie przedłuży terminu ogrzewania mieszkań. (a)

## Wieczory trzech miuz

Dziś o godz. 18 w czytelni Klubu MPiK odbędzie się spotkanie z red. Ryszardem Kraską, autorem książki „Z teki szperacza”. (a)



Przy Szkole Zółteńców w pobliżu osiedla MSH „Zacheta” powstanie zespół pawilonów handlowo-usługowych, w których będą mieścić aptekę, księgarnię ogólnospółdzielczą, warszawiczy, sklep z ul. Gospodarskiej, domowego oraz zakład fryzjerski, krawiecki i zakład warsztatowy. W części pawilonów będzie siedziba administracyjna „Osiedla Młodych” Budowa pawilonów przewidziana jest na rok 1969. NA RYSUNKU: Wzrost widzialna jest na rogu ul. Pięknej i Cieszyńskiej, w kierunku ul. Młynowej, ul. Cieszyńskiej z inwestycją w kierunku Białostockiej. (WE)

## Wieczory trzech miuz

Dziś o godz. 18 w czytelni Klubu MPiK odbędzie się spotkanie z red. Ryszardem Kraską, autorem książki „Z teki szperacza”. (a)

Przy Szkole Zółteńców w pobliżu osiedla MSH „Zacheta” powstanie zespół pawilonów handlowo-usługowych, w których będą mieścić aptekę, księgarnię ogólnospółdzielczą, warszawiczy, sklep z ul. Gospodarskiej, domowego oraz zakład fryzjerski, krawiecki i zakład warsztatowy. W części pawilonów będzie siedziba administracyjna „Osiedla Młodych” Budowa pawilonów przewidziana jest na rok 1969. NA RYSUNKU: Wzrost widzialna jest na rogu ul. Pięknej i Cieszyńskiej, w kierunku ul. Młynowej, ul. Cieszyńskiej z inwestycją w kierunku Białostockiej. (WE)